

РК-ХГУ-1

Физико-хи-
мическое и
врачебное ...

469875

Копировано



$$99 \frac{10}{12.}$$

~~$$\begin{array}{r} 15. \text{I} \\ \hline 113 \end{array}$$~~

книжка



R. J. D. 95.

ФИЗИКО-ХИМИЧЕСКОЕ

и

ВРАЧЕБНОЕ

15. I
113

И С П Ы Т А Н І Е

46.9875
1934
Минеральныхъ цѣлительныхъ водъ и
нѣкопорой глины, опѣсканныхъ
Полтавской Губерніи въ Констан-
тиноградскомъ повѣтѣ, близъ
рѣки Орели.

Центральная Научная Библиотека
при Харьковскомъ Университетѣ



rapport fait a l'universite
de Charloff. par ses comm.
Giese' et Schumlaniky.

ВЪ ХАРЬКОВѢ,

въ Университетской Типографіи.

1806 года.

Проверено
ЦНБ 1930

м 58

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ

115

ПРАВИТЕЛЬСТВО

М. С. И. М. Т. А. И. Е.

Секретариат Государственного
Архива, 1-й этаж, 1-й кабинет
Москва, Кремль, 1-й этаж, 1-й кабинет



Секретариат
Государственного
Архива

П. П. П. П. П.

Секретариат Государственного

Архива



Поводъ и цѣль испытанія.

Случай приведшій ко многимъ важнѣйшимъ отккрытіямъ въ природѣ, кои чрезъ долгое время сокрыты были отъ насъ непроницаемою завѣсою, былъ поводомъ отккрытія и въ нашихъ мѣстахъ двухъ весьма полезныхъ естественныхъ произведеній, а именно цѣлительной воды, и таковой же глины. Отовсюда приходили слухи удостовѣрившіе о цѣлебной ихъ силѣ; даже приписывали имъ излѣченіе такихъ болѣзней, коихъ никакими искусственными средствами воспользоуаться было не возможно.

Сіе заставило ИМПЕРАТОРСКІЙ Харьковскій Университетъ обрати́ть на нихъ вниманіе; и для почтѣйшаго изслѣдованія и опредѣленія, какъ дѣйствительной силы ихъ, такъ и приличнѣйшаго ихъ употребленія, поручены были онымъ со стороны Химической Г. Адвюнкта (что нынѣ Экстраординарный Профессоръ) Гизе, со стороны же врачебной Г. О. Профессоръ Шумлянскій. Исполнивъ сіе препоруче-

ніе подали они въ Университетъ каждый по своей часпи особливое донесеніе, изъ коихъ нужнѣйшія для свѣденія публики извлеченія при семъ сообщаются.

Извлеченіе изъ донесенія Г. Гизе.

Исслѣдованія мои, какъ Химическія, относятся наиболѣе къ составнымъ частямъ оныхъ цѣлебныхъ веществъ, и служатъ къ тому, чпобы врачъ съ большимъ основаніемъ судить могъ о пользѣ и употребленіи оныхъ. Вмѣстѣ съ оною водою дѣлалъ я нѣкоторыя опыты и надъ другими водами, въ томъ же мѣстѣ находящимися, о коихъ нужнѣйшія для свѣденія публики извлеченія къ сему присоединяю.

I.

О мѣстоположеніи изслѣдованныхъ естественныхъ произведеній.

Цѣлительныя минеральныя воды и глина находятся на разстояніи шаговъ отъ рѣки Орели на покапыхъ бокахъ природной, довольно широкой

и глубокой наклонности, въ которой частію весеннія, частію же почашія и изпекающія минеральныя воды прорыли большой ровъ въ дачѣ Помѣщицы Ковалевской.

Разкапы сего рва имѣютъ нарочитую вышину, и дно его весьма неровное. Ровъ сей простираясь въ длину около тысячи ста шаговъ оканчивается небольшою площадкою, по коей воды его вливаются въ рѣку Орель. Поверхность оныхъ разкаповъ, равно какъ и вся окружная страна, не обработана, и обильно усѣяна дикорастущими прозябаемыми, которыя во время цвѣта увеселяютъ взоръ своею пестрою и украшаютъ сіе мѣсто. Изъ обоихъ разкаповъ просякаетъ съ весьма слабымъ стремленіемъ множество источниковъ.

Отъ сего произошли во многихъ мѣстахъ углубленія и оппороженія отъ горъ большихъ земляныхъ глыбъ. Надобно ожидать, что въ продолженіи времени произойдетъ большая перемѣна и въ пеперешнемъ ихъ видѣ.

II.

*Число источниковъ, содержащихъ
цѣлебныя составныя части.*

Изъ всѣхъ тамошнихъ источниковъ одинъ токмо почитался за цѣлебный; но я учиненными на мѣстѣ изслѣдованіями нашелъ, что тамъ есть еще при другихъ, содержащихъ такую же воду, которая смѣшена съ цѣлебными частями употребляемыми во врачебной наукѣ; а потому можно и на нихъ со стороны врачебной обратить вниманіе.

Достоинно замѣчанія, что вода тамошнихъ источниковъ, даже близко между собою стоящихъ, весьма различна; есть на примѣръ источники опстоящіе другъ отъ друга не болѣе двухъ или трехъ шаговъ, изъ коихъ въ одномъ вода имѣетъ весьма горькой вкусъ, между тѣмъ какъ въ водѣ другого сія горькость едва чувствительна; замѣчаніе сіе употребляющимъ оную воду не лзя оставить безъ вниманія, и наипаче по слѣдующимъ причинамъ: 1) легко произойти можетъ соединеніе близъ лежащихъ между собою источниковъ, содержащихъ раз-

личную воду; 2) изъ тѣхъ источниковъ, кои уже между собою соединены, и одно имѣють испечение, можетъ копорой нибудь или вовсе изсякнуть, или принятъ другое направление. Въ обоихъ случаяхъ произойдетъ перемѣна теперешнихъ свойствъ тѣхъ водъ, а потому всякое насмѣящее сужденіе сдѣлается не во всемъ справедливымъ. Дабы избѣгнуть всякаго замѣшательства, замѣтилъ я на самомъ мѣстѣ каждой мною изслѣдованной и различующей отъ другихъ источниковъ особеннымъ номеромъ. Два изъ нихъ, по близости между собою находящіеся, въ коихъ вода одинакова, и различіе токмо количествомъ составныхъ частей, означены 3мъ номеромъ.

III.

Описаніе источниковъ порознь.

№. 1.

Источникъ подъ №. 1. находится не подалеку отъ подошвы горы лежащей на полдень, наравнѣ почти съ долиною. Онъ обдѣланъ деревяннымъ срубомъ, и за 13^{мъ} предъ симъ лѣтъ

давалъ годную для питья воду. Съ нѣ-
 котораго времени сдѣлалась вода его
 для сего употребленія не способною,
 и теперь имѣетъ гнилой запахъ и
 вкусъ; причиною чего между прочимъ
 запущеніе чистки колодца. Ес-
 либы снятъ зелень, которою сильно
 покрыты какъ вода такъ и срубъ, то-
 бы гнилой запахъ и вкусъ сея воды
 пропали; однако судя по находящимся
 теперь составнымъ ея частямъ, не
 лзя получить симъ средствомъ год-
 ную для питья воду. Какъ сія вода въ
 прежнія времена къ питью была спо-
 собна; то явствуетъ, что съ симъ
 источникомъ произошелъ который
 нибудь изъ вышеупомянутыхъ случа-
 евъ, а именно, или что новой источ-
 никъ доставилъ въ него со всемъ дру-
 гого свойства воду, или, что какой
 нибудь источникъ доставлявшій преж-
 де въ оный свою воду, теперь пере-
 сталъ втекать въ него.

Вода сего источника, когда постоитъ
 нѣсколько времени, получаетъ сильной
 запахъ гнилыхъ яицъ; въ ней образу-
 ется такъ называемой осѣренной во-
 допворной газъ, или сѣрнопеченочной
 воздухъ, которой въ самомъ источ-

никѣ еще не примѣшенъ. Многіе получивъ сію воду въ помянутомъ состояніи, думали, что тамъ находится источникъ сѣрной воды, что вышеупомянутымъ замѣчаніемъ опровергается.

Примѣчаніе. Когда я говорю объ источникѣ №. 1го. и т. д. то не должно понимать, чтобы одинъ токмо источникъ наполнялъ весь потокъ водоемъ, въ который оной вливается; но можетъ быть ихъ много въ сей водоемъ впекается, чего по тамошнимъ мѣстнымъ обстоятельствомъ съ точностію опредѣлить не можно.

№. 2.

Источникъ №. 2. истекаетъ въ томъ же разкѣтѣ изъ красноватой извѣсткожелѣзистой глины, нѣсколько выше первыхъ, и ближе къ самой рѣкѣ. Онъ опстоитъ отъ рѣки на 640 шаговъ. Когда вода оного источника №. 1. сдѣлалась неспособною даже для питья лошадей, то въ замѣнъ его обнесенъ также и сей срубомъ. Изъ него получается ежеднев-

но весьма большое количество воды, которая бываетъ только чистою при черпаніи въ первые разы, а потомъ опъ лежащей на днѣ его глины становится густою и мутною.

Сія же вода славится уже въ теченіи двухъ лѣтъ цѣлебнымъ своимъ дѣйствіемъ. Многія пысячи бутылокъ оной теперь частію выпиваются у самаго колодца, частію же развозятся по другимъ мѣстамъ. По причинѣ скоро произходящей при черпаніи въ колодезь мутности, производится оное покло дважды въ день, дабы вода могла накопляться и опъиваться. Колодезь сей со всѣхъ сторонъ весьма хорошо обдѣланъ, и вода его совершенно защищена опъ солнечныхъ лучей, дождя, снѣга и проч: чрезъ что и качество ея долѣе сохраняются и удобнѣе опредѣлено быть можетъ, нежели въ другихъ источникахъ.

Физическія свойства сего воды.

- 1) Постоявъ нѣсколько въ покоѣ, имѣетъ она совершенно чистой прозрачной видъ.

- 2) Когда пьютъ ее при самомъ колодцѣ, тогда вкусомъ бываетъ она подобна обыкновенной жесткой свѣжей колодезной водѣ, не показывая никакой солености.
- 3) Когда она нѣсколько постоитъ и сдѣлается теплѣе, нежели въ источникѣ, то бываетъ нѣсколько пропитивнаго и припомъ слабого соленого вкуса; въ прозрачности же своей по долгомъ стояніи не претерпѣваетъ никакой перемѣны.
- 4) Теплоота сея воды въ самомъ колодцѣ въ жаркіе лѣтніе дни была равна $7\frac{1}{2}$ Реомюровымъ градусамъ.
- 5) Относительная ея тяжесть къ чистой водѣ $= 1,011 : 1,000$.

№ 3.

Оба источника, замѣченные мною симъ номеромъ, находясь на противоположенномъ разкѣтѣ близъ самой рѣки Орели. Они выпекаютъ въ срединѣ горы, одинъ возлѣ другаго изъ буровато-красной извести и желѣзистой глины. Обоихъ вода исподволь собирается въ копанкѣ (непра-

вильной ямѣ.) При черпаніи весьма скоро получаетъ мупной бѣловапой видѣ, и по нѣкоторомъ покоѣ очищается, опсаждая сѣровапобѣлую глинистую землю.

Вода сихъ источниковъ отличается отъ противоположной, находящейся подѣ №. 1 и №. 2; въ одномъ изъ нихъ она гораздо горячее нежели въ другомъ, и такъ горька, что едва оную пить можно. По симъ физическимъ отличительнымъ свойствамъ я называю одну изъ нихъ сильною, а другую слабою горькою водою; и подѣ сими названіями представлю ихъ сопавныя часпи.

IV.

Табличное обозрѣніе составныхъ частей, находящихся въ четырехъ разныхъ источникахъ воды.

Составныя части воды
источника

№. 1го.

Наименованіе составныхъ частей по новой и старой Номенклатурѣ, на Россійскомъ, и Латинскомъ языкахъ.

Опредѣленіе количесва въ двухъ фунтахъ воды по Ниренбергскому медицинскому вѣсу.

Гран.

Сѣрноокислая сода, Глауберова соль.
(*Natrum sulphuricum, sulfas sodae, sal mirabile glauberi.*) . . . 6 $\frac{1}{2}$

Сѣрноокислая мыловка, горькая соль. (*Magnesia sulphurica, sulfas magnesiaae, sal amarum.*) . . . 1 $\frac{1}{2}$

Сѣрноокислая известь, Гипсъ или Селенитъ. (*Calx sulphurica, sulfas calcis, gypsum.*) . . . 2

Солянокислая сода, просная или поваренная соль. (*Natrum muraticum, murias sodae, sal commune vel culinare.*) . . . 3

Солянокислая известь, поспоян-
ный нашатырь. (Calx muriatica,
murias calcis, sal ammoniacum
fixum.) $\frac{1}{4}$

Солянокислая мыловка. (Magnesia
muriatica, murias magnesiaе, mag-
nesia salita.) $\frac{3}{4}$

Углекислая известь, мѣль или
сырая известь. (Calx carbonica,
carbonas calcis, calcarea аѣрата.) 1

Углекислая мыловка, обыкновен-
ная магнезія. (Magnesia carboni-
ca, carbonas magnesiaе, magnesia
аѣрата.) $\frac{1}{2}$

Смолистое вещество. (Principium
resinosum.) $\frac{1}{2}$

и того 16 Гран.

СОСТАВНЫЯ ЧАСТИ ВОДЫ
ИСПОЧНИКА

№. 2го.

*Наименованіе составныхъ частей по
новой и старой Номенклатурѣ,
на Россійскомъ и Латинскомъ
языкахъ.*

Гран.

Сѣрноокислая сода, Глауберова соль.
(*Natrum sulphuricum, sulfas sodae,
sal mirabile glauberi.*) 27 $\frac{1}{2}$

Сѣрноокислая мыловка, горькая
соль. (*Magnesia sulphurica, sul-
fas magnesiaae, sal amarum.*) . . 3

Сѣрноокислая известь, Гипсѣ или
Селенитѣ. (*Calx sulphurica, sul-
fas calcis, gypsum vel selenites.*) . 8 $\frac{3}{4}$

Соляноокислая сода, проспая или
поваренная соль. (*Natrum muria-
ticum, murias sodae, sal culinare.*) 11

Соляноокислая известь, поспоян-
ный нашатырь. (*Calx muriatica,
murias calcis, sal ammoniacum
fixum.*) 2 $\frac{1}{4}$

С	Солянокислая мыловка. (Magnesia muriatica, murias magnesiaе, magnesia salita.)	$1\frac{3}{4}$
С	Углекислая известь, мѣль или сырая известь. (Calx carbonica, carbonas calcis, terra calcarea aërata.)	$3\frac{1}{2}$
У	Углекислая мыловка, проспанная магнезія. (Magnesia carbonica, carbonas magnesiaе, terra amara aërata.)	$1\frac{1}{2}$
У	Смолистое вещество. (Principium resinosum.)	$\frac{1}{2}$
С	Выпяжка. (Materia extractiva.)	$\frac{1}{4}$

и того 60 Гран.

Составныя части воды испючника
сильно - горькаго.

№. 3^{го}.

Наименованіе составныхъ частей по
новой и старой Номенклатурѣ,
на Россійскомъ и Латинскомъ
языкахъ.

Гран.

Сѣрноокислая мыловка, горькая
соль. (Magnesia sulphurica, sul-
fas magnesiaae, sal amarum.) . 24

Сѣрноокислая известь, Гипсъ или
Селенитъ. (Calx sulphurica, sul-
fas calcis, gypsum vel selenites.) 10½

Солянокислая сода, простая или
поваренная соль. (Natrium muria-
ticum, murias sodae, sal culinare.) 33

Солянокислая мыловка, или соля-
нокислая магнезія. (Magnesia
muriatica, murias magnesiaae, mag-
nesia seu terra amara salita.) . . 7

Углекислая известь, сырая гаше-
ная известь. (Calx carbonica,

Харьковский Государственный Университет

carbonas calcis, terra calcarea aë-
rata.) $2\frac{1}{4}$

Углекислая мыловка, обыкновен-
ная магнезія. (Magnesia carboni-
ca, carbonas magnesiaae, magnesia
aërata.) 2

Глинистая или квасцовая земля.
(Argilla, alumina.) 1

Смолистое вещество. (Principium
resinosum.) $\frac{1}{4}$

и того 82 Гран.



Составныя части воды источника
слабо - горькаго.

№. 3го.

*Наименованіе составныхъ частей по новой
и старой Номенклатурѣ, на Россійскомъ
и Латинскомъ языкахъ.*

Гран.

Сѣрноокислая мыловка, горькая
соль. (Magnesia sulphurica, sulfas
magnesiae, sal amarum.) . . . 15

Сѣрноокислая известь, Гипсѣ или
Селенитѣ. (Calx sulphurica, sulfas
calcis, gypsum, selenites.) . . . 6½

Солянокислая сода, простая или
поваренная соль. (Natrum muria-
ticum, murias sodae, sal culinare.) 20

Солянокислая мыловка. (Magnesia
muriatica, murias magnesiae, mag-
nesia salita.) 4

Углекислая известь, простая или
гашеная известка. (Calx carbo-

nica, carbonas calcis, terra calcarea aërata.) $1\frac{1}{4}$

Углекислая мыловка, обыкновенная магнезія. (Magnesia carbonica, carbonas magnesiaе, magnesia aërata.) $\frac{3}{4}$

Глинистая или квасцовая земля. (Terra argillacea, argilla, alumina.) $\frac{1}{4}$

Смолистое вещество. (Principium resinosum.) $\frac{1}{2}$

и всего $48\frac{1}{4}$ Гран.

Прибавленіе.

Показанное количество какъ Глауберовой такъ и горькой соли въ разныхъ водахъ, опредѣлено въ состояніи освобожденномъ отъ воды хрусталообразованія. Сіе замѣчаніе нужно врачу при назначеніи количества воды для употребленія. Для него присоединено еще, что Глауберова соль въ охрусталованномъ состояніи, въ каковомъ обыкновенно употребляется для врачеванія, содержишь 0, 58 воды, а горькая соль 0, 48; т. е. во стѣ частей по всу первая содержишь 58, а вторая 48. числомъ воды. Количество атмосфернаго воздуха въ сихъ водахъ нѣшлѣ я весьма малое, и столь же мало угольной кислоты. Последней находится въ водѣ источника №. 2го. въ двухъ фунтахъ $10\frac{1}{2}$ куб. дюймовъ; а въ водахъ №. 3го. сего газа почти вовсе нѣтъ. Сему весьма малому количеству углекислаго газа приписывать должно то, что во всѣхъ упомянутыхъ водахъ не находится даже слѣда желѣза, хотя пошва, по которой онѣ протекають, металломъ симъ изобилуетъ.

V.

*Опредѣленіе рода, къ которому
должно причислить показанныя
четыре разложенныя воды.*

Судя по соспавнымъ частямъ принадлежатъ всѣ воды сіи къ тому роду, копорой извѣстенъ подъ названіемъ соляныхъ водъ. Впрочемъ водъ означенной претъимъ номеромъ можно дать особенное наименованіе, и причислить ее къ горькимъ водамъ.

VI.

О глинѣ.

Глина, прославившаяся подобно водѣ №. 2го. цѣлебными своими дѣйствіями, находится въ тойже горѣ, изъ копорой выпекаютъ горькія воды близъ самой ея подошвы. Она отъ напекающей на нее воды изънаходящагося надъ нею источника всегда бываетъ въ жидкомъ соспояніи подобно кашицѣ.

Свойства сея глины много отличны отъ свойствъ прочихъ находящихся тамъ земляныхъ породъ, и попо-

му ее легко отъ нихъ разпознасть можно. Сии свойства суть слѣдующія :

- 1) Она имѣетъ цвѣтъ синезеленой, и перемѣшана съ маленькими свѣтло и темножелтыми кусочками.
- 2) Мягка и удобно оппечатывается.
- 3) Къ осязанію жирновапа и въ проведенной по ней чертѣ блестяща.
- 4) Полежа короткое время на воздухѣ, перемѣняетъ синевапозеленой свой цвѣтъ въ бѣловатой, а по высушеніи становится плотною и нѣсколько прудно распирае мою.
- 5) Въ послѣднемъ состояніи имѣетъ она опломъ грубой и землистой, а въ нѣкоторыхъ мѣстахъ склоняется оной къ сланцоватому.
- 6) Будучи поскоблена ногтемъ, показываетъ совершенной восковой блескъ.

Составныя части, находящіяся
во 100 частяхъ сея глины,
суть:

Кремнистой земли, terra silicea .	40
Глинистой — — alumina	32 $\frac{1}{2}$
Известковой, — — calcarea, calx	20
Желѣзной полукислоты, ferrum oxydatum	7 $\frac{1}{2}$
<hr/>	
и того 100	

*Извлеченіе изъ донесенія
Г. Шумлянского.*

1.

Вышеозначенное искусственное Химическое минеральной нашей воды на свои начала раздробленіе, Экстраординарнымъ Профессоромъ Ф. Гизе учиненное, представляетъ намъ не маловажное въ природѣ здѣшняго края естественной Химіи произведеніе, состоящее изъ минеральныхъ лечебныхъ разнаго свойства частицъ, самую природою въ вышепоказанной пропорціи съ водою соединенныхъ и въ ней совершенно разпущенныхъ, составляющихъ тѣмъ самымъ дѣйствительно цѣлительную воду, въ печеніе толликихъ вѣковъ въ нѣдрахъ земли сокрытую, которая теперь, будучи щасливымъ случаемъ отверста и не только Химическимъ но и лечебнымъ образомъ испытана. общеваеиъ во многихъ важныхъ болѣзняхъ не малую пользу и даже, съ нѣкоторымъ спосѣшествованіемъ другихъ средствъ, самое изцѣленіе, въ которомъ тѣмъ менѣе можно сумнѣваться, что мы имѣли случай видѣти

знапные успѣхи при самомъ простомъ, произвольномъ и безъ всякихъ правилъ ея одной употребленіи, къ которому шѣмъ охотѣе многіе приспупаютъ, что минеральная вода доставляетъ намъ цѣлительный составъ такого рода, который для вкуса кажется быть всякаго дѣйствительнаго лѣкарства менѣе противнымъ.

2.

Должно однако признаться, что общающаяся отъ употребленія воды польза есть ограниченная по двумъ причинамъ: іе. потому что по примѣру всѣхъ другихъ доселѣ извѣстныхъ цѣлительныхъ водъ не есть она всеобщее средство, а потому и не можетъ употребляема быть съ пользою во всѣхъ вообще болѣзняхъ; въ нѣкоторыхъ же изъ нихъ можетъ даже нанести весьма опасныя слѣдствія. Какъ въ цѣлой природѣ ни единой общепользующей вещи, какъ въ цѣлой наукѣ о дѣйствіи и пользѣ собственно такъ называемыхъ лѣкарствъ нѣтъ ни единого, вообще и равно всѣмъ полезного: по уже и не можетъ никакъ удивляться, что и наша вода та-

кому же закону подвержена. 2^е. Употребленіе всѣхъ вообще минеральныхъ водъ, а попому и нашей, сопряжено съ необходимостью новаго рода, состоящею въ томъ, что большею частию нужно бываетъ либо въ началѣ, либо въ продолженіе, или же по окончаніи онаго производить приличныя вспомогательныя средства, безъ коихъ, по меньшей мѣрѣ въ значной части недуговъ, полное выздоровленіе оспается сомнительнымъ. А что сіе мнѣніе основывается на истиннѣ, изъ послѣдующаго ясно усмопрѣно быть имѣетъ.

3.

Минеральная наша вода полезна бываетъ въ однихъ только такъ называемыхъ хроническихъ, то есть, медленныхъ, продолжительныхъ болѣзняхъ, въ которыхъ господствуютъ густыя, вязкія, холодныя мокроты, отъ слабости кровообращенія, недостатка въ естественныхъ отдѣленіяхъ и изверженіяхъ скопившіяся, съ трудомъ силами сердца движимыя и само нужнѣйшую теплоту подавляющія. Вода, надлежащимъ образомъ употребляемая разбиваетъ ихъ, приведши

въ разрѣшеніе вязкости посредствомъ соленыхъ и мыльныхъ своихъ частей и разведши потомъ горькою влагою, легкимъ сосудовъ возбужденіемъ въ движеніе приводитъ и болѣе или менѣе чувствительнымъ образомъ, но безъ произведенія изнуряющаго жару разными пуями изъ тѣла вонъ выводитъ, не оставляя въ кругу дѣйствія своего чувствительной, многими другими изпразнительными средствами наводимой слабости. Симъ образомъ тихо и медленно испребляя вредное качество и количество болѣзненныхъ влагъ, движущей силъ сопропивляющихся, освобождаетъ пуи и сосуды отъ обремененія, очищаетъ тѣ и другіе и доставляетъ имъ большую свободу, и способность къ движенію. Что самое возчувствовавъ движущая сила, съ большею уже удобностию и равномерностию производитъ, до тѣхъ поръ такъ сказать задаленное кровообращеніе и разнаго рода и свойства естественныя отдѣленія, съ равномернымъ и припнымъ по всему тѣлу разлиціемъ теплоты и силы жизни, дѣйствующей съ большею уже тогда надежностію

и твердосію пропивѣ болѣзненныхъ причинѣ и погрѣшающихъ матерій.

4.

Ежели я и сказалъ выше, (3) что дѣйствіе воды, правильно употребляемой, не производитъ въ тѣлѣ чувствительной слабости: то изъ того не слѣдуетъ однако выводитъ заключеніе, что она укрѣпляетъ. Правда, что по вышереченному образу ея дѣйствія освобожденные отъ бремени сосуды не могутъ не почувствовать большей способности къ дѣятельности, которую и можно уже почесть за нѣкоторую степень укрѣпленія; но какъ слабость тѣла, въ родѣ болѣзней здѣсь разумѣемыхъ, двоякая существуетъ: одна опіосительная къ изобилующимъ не удободвижимымъ влагамъ; другая же положительная или дѣйствительная, которая и была причиною погрѣшности въ качествѣ и количествѣ холодныхъ оныхъ мокротъ, ради недоспапочнаго кровообращенія и отдѣленія, какъ выше сказано; то ежели посредствомъ минеральной нашей воды первая оная сосудовъ слабость и можетъ быть ис-

треблена, слѣдовательно нѣкоторая
степень крѣпости въ плѣхъ воспита-
новится, и облегченіе отъ болѣзни
возчувствуется; но какъ наша вода
не содержитъ въ себѣ частей не по-
средственно или положительно укрѣ-
пляющихъ, то вторая первоначальная
оная слабость оспанется въ плѣхъ
не испребленною, и при нѣкоторомъ
больного облегченіи хотя можетъ
быть не столько чувствительною,
при всемъ томъ однако дѣйствитель-
ною.

5.

А когда такъ, что первоначальная
оная въ сосудахъ слабость, яко глав-
нѣйшая причина всего болѣзненнаго
состоянія, оспанется не испреблен-
ною, то уже и не возможно сомнѣвать-
ся, что хотя больной и получитъ при-
мѣтное облегченіе, спасеніемъ отъ
болѣзни его порадовавшее, и хотя дѣй-
ствительно болѣзнь оспанется раз-
рушенною, но при всемъ томъ, пока
свойственная каждому крѣпость (*to-
nus fibrae naturalis*) восстановлена не
будетъ, болѣзнь до плѣхъ поръ не мо-
жетъ назваться изкорененною, а воз-

вращенное здоровье совершеннымъ
 и вѣрнымъ. Все сіе доказываетъ, что
 употребленіе средствъ укрѣпляю-
 щихъ должно оканчиватъ лѣченіе, не
 отвергающее дѣйствія ихъ и въ са-
 момъ даже продолженіи онаго; а по
 разному свойству и образу суще-
 ствованія болѣзненнаго состоянія нуж-
 ны будутъ въ свое время и иныя вспо-
 могательныя средства, коихъ приспо-
 собленіе и употребленіе предпола-
 гаетъ необходимо присутствіе на во-
 дахъ съ достаточною аптекою иску-
 снаго врача, которому должно пред-
 оставитъ надлежащее по роду пользо-
 ванія и содержанія приѣзжающихъ къ
 водамъ распоряженіе и устройство.
 Но какъ нельзя предназначитъ, какъ
 скоро оный врачъ и все нужное и при-
 ятное при водахъ устроены быть и-
 мѣютъ; и какъ между тѣмъ являющі-
 еся къ источникамъ не малое вспомо-
 жаютъ затрудненіе касательно свой-
 ства болѣзни, принимающаго или оп-
 рищающаго питье воды; касательно
 образа употребленія и должной про-
 порціи, и наконецъ касательно содер-
 жанія себя въ состояніи способствующемъ
 дѣйствию ея, то и почтено за
 нужное показать здѣсь имена нѣкоп-

рыхъ болѣзней, какъ тѣхъ, въ ко-
рыхъ можно ожидать отъ воды. посо-
бія, такъ и тѣхъ, (для отвращенія
зла,) въ которыхъ она непременно
должна быть вредна; равно и крап-
кое предписаніе, копорымъ желающіе
не теряють времени должны будутъ
руководствоваться, предоставляя о-
жидать полного и подробнаго во всемъ
помѣ насавленія отъ свѣдѣній и
опытности врача очевидца.

6.

Болѣзни, въ которыхъ наша вода
объщаетъ пользу, частію уже опы-
тами засвидѣтельствованную, частію
же отъ быпоподобія выводимую,
суть слѣдующія:

- 1) Параличъ (paralysis).
- 2) Бѣлой почечуй (Haemorrhoides mu-
cosae).
- 3) Почечуйной ревматизмъ. Разные
другіе припадки въ тѣлѣ отъ не-
порядочнаго или оспановившагося
почечуя.
- 4) Разныя продолжительныя сыпи
на кожѣ.

- 5) Нѣкоторыя роды перемежающейся лихорадки, наипаче отъ обремененія и засоренія пищеприемнаго канала происшедшіе.
- 6) Глисты.
- 7) Болѣзни водяныя.
- 8) Всякія болѣзни, отъ излишествающей въ тѣлѣ кислоты происшедшія.
- 9) Въ застарѣлыхъ цынготныхъ ранахъ, гдѣ дѣйствительная болѣзнь уже исчезла.
- 10) Глазныя продолжительныя, безъ существеннаго, неразрѣшимаго прозрачности поврежденія.
- 11) Грудныя мокротныя, застарѣлыя, но безъ внутреннихъ ранъ, крайней мѣрѣ безъ ранъ въ легкомъ.
- 12) Въ испоченіи песчаныхъ водъ.
А подлинно ли полезны даже въ подагрѣ, опыты повторенные докажутъ.
- 13) Боли головныя, геморроидальныя, и боли зубныя, можетъ быть того же свойства.

- 14) Непорядочное біеніе или дрожа-
ніе сердца, какъ геморроидальное
или другихъ остановившихся кро-
вяныхъ испражнений произведеііе.
- 15) Засореніе и завалы во внутрен-
ностяхъ живота.
- 16) Желтая продолжительная бо-
лѣзнь (*icterus chronicus.*)
- 17) Припадки золотушные (*scro-
phulae.*)
- 18) Полезны вообще людямъ сырымъ,
толстымъ и мокротнымъ, впро-
чемъ здоровымъ.

Искусный врачъ можетъ число бо-
лѣзней, употребленіе съ пользою водъ
принимающихъ, разпространить, не
подвергая опасности ни одного изъ
больныхъ.

7.

Несравненно нужнѣе кажется о-
значить тѣ изъ болѣзней, въ кото-
рыхъ наши воды могутъ быть вред-
ны, дабы тѣмъ отвратить пагубное
испытаніе, коего печальныя слѣдствія
съ прискорбіемъ видѣлъ я при самыхъ
водахъ.

- 1) Всѣ вообще горячки и болѣзни воспалительныя.
- 2) Перемежающіяся свѣжія лихорадки, какъ не имѣющія никакой нужды въ помощи водѣ.
- 3) Дѣйствительная чахотка, раною въ легкомъ означаемая. (*phtisis ulcerosa*).
- 4) Сухопка (*tabes*).
- 5) Ракъ.
- 6) Цынга дѣйствительная.
- 7) Плоды Американскихъ подвиговъ. (Венерическая болѣзнь).
- 8) Болѣзни дѣйствительно простудныя и самый даже ревматизмъ сего рода.
- 9) Всякая изъ болѣзней въ излишнемъ испражненіи состоящихъ.
- 10) Кровохарканье; но и сего могутъ быть причины употребленіе водѣ принимающія.
- 11) Разнаго рода швердыя, неудоборазрѣшимыя опухоли.
- 12) Всѣ пакъ называемыя нервныя болѣзни; равно какъ и всѣ скоротечныя, какъ бы онѣ впрочемъ ни назывались.

Все по сихъ поръ сказанное разумѣется только о внутреннемъ воды употребленіи; что же принадлежитъ до наружнаго, состоящаго въ мыльѣ, купаньѣ, обливаньѣ и прикладываніи снаружи глины и грязи, въ копорыхъ нѣкоторые находили якобы пользу, о томъ по недостатку надежныхъ опытовъ утвердительно нельзя еще ничего сказать; замѣтно однакожъ, что въ нѣкоторыхъ случаяхъ было не безъ пользы. Извѣстно мнѣ и то, что неосторожное купанье, обливанье произвело просудную лихорадку; что совершенно естественно.

8.

Оспается по семъ предложитъ о времени, образъ и мѣрѣ до употребленія воды относящихся вообще, и точно также касательно содержанія себя при томъ; ибо подробно и для каждаго приличнымъ образомъ о томъ говорить здѣсь вовсе не мѣсто.

1) Годичное для питья время, на всѣхъ минеральныхъ источникахъ принятое, есть во всякомъ отношеніи самое умѣреннѣйшее, то есть,

весна и осень. Тоже самое наблюдается касательно дневной поры; утро и вечеръ составляютъ самое приличнѣйшее къ тому время. Увѣряютъ нѣкоторые, что пипь ее при источникахъ свѣжую или въ домахъ привозную все равно. Трудно однако на сіе мнѣніе согласиться; и кажется можно безъ всякой ошибки предпочесть первое послѣднему.

2) Касательно образа употребленія приѣзжающіе встрѣчаютъ первое затрудненіе, которое еще и возрастаетъ, коль скоро доходитъ дѣло до опредѣленія пропорціи. Общее свойство болѣзней употребленіе воды принимающихъ въ томъ состоитъ, что они рождаются и существуя медленно и продолжительно, точно таковагожъ лѣченія и излѣченія требуютъ. Слѣдовательно воду должно такимъ образомъ употреблять, чтобы дѣйствовала на болѣзнь, то есть, приводила бы вязкія, холодныя мокроты въ разрѣшеніе, выводила бы изъ тѣла вонъ разными путями, и возбуждала бы сосуды пиохъ, постепенно, медленно, отъ чего сіи послѣдніе, избавляясь не примѣтнымъ образомъ тяже-

сти; таковимъ же образомъ начнутъ укрѣпляться и дѣйствию воды спосѣшествовать. Для доспѣженія же сего намѣренія должно сперва болѣзненную матерію приуготовлять къ изверженію, а потомъ опворить ей къ тому пупи, съ продолжительнымъ того и другаго повтореніемъ и съ надлежащими опъ всего того роздыхами, до тѣхъ поръ, пока наспоящая болѣзнь не почтена будетъ за разрушенную и частію испребленную, доставившую тѣмъ самимъ надлежащее время къ непосредственному тѣла укрѣпленію приличными средствами.

9.

При соблюденіи таковаго образа (8.) употребленія водъ, пропорція не можетъ быть одинакова; ибо приуготовляющая (8) не должна производить, въ теченіи нѣсколькихъ дней, примѣрно умноженнаго изверженія первыхъ пупей къ низу, и слѣдовательно должна быть весьма умѣренная и оспорожная; а въпоря, прямо къ сей послѣдней цѣли служащая, должна быть полная, силамъ каждаго соразмѣрная. Заочно не возможно правда

опредѣлишь ни той ни другой: однако же можно кажется будетъ нѣсколько облегчить сію трудность, назначивши пить воду начиная отъ одного только спакана, и прибавляя по одному же каждой день до тѣхъ поръ, покуда наконецъ въ день послабитъ нѣсколько разъ. Попомъ роздыхъ, по силамъ каждого и по великости послѣдней операціи разный. Начиная попомъ и окончивая опять также и съ паковымъ же роздыхомъ и повпоряядаль паки темъ порядкомъ до возчувствованія значной перемѣны въ пользу здоровья, коего цѣлость и надежность будетъ уже тогда зависѣть отъ всѣхъ возможныхъ средствъ, тѣла крѣпость возстановляющихъ. А самыя воды сколь долго употребляемы, и въ слѣдующіе весенніе или осенніе сроки сколько разъ должны быти повпоряядаемы или нѣтъ, зависѣть будетъ отъ обстоятельствъ, врачу извѣстныхъ. Какъ при водахъ нѣтъ еще ни врача ни аптеки, то я и не нахожу иного способа сдѣлать употребленіе одной воды полезнымъ, какъ только устроивши его сказаннымъ здѣсь порядкомъ. Когда же онъ туда прибудетъ и устроится, отъ

него уже будеть зависѣть всякая перѣмена и пополненіе.

10.

Пища и тѣлодвиженіе суть два самоважнѣйшія средства изъ числа способствующихъ благоуспѣшному пользованію при источникахъ. То и другое при водахъ не могутъ употребляемы быть въ полной мѣрѣ. Пища легкая, удобосвариваемая, должна принимается быть съ умеренностію и въ способное къ тому время, дабы дѣйствіе воды, не мѣшало ея сваренію, а пища не препятствовала бы дѣйствію воды, слѣдовательно въ достаточномъ, на примѣръ отъ трехъ до четырехъ часовъ, между собою опдаленіи. Тѣлодвиженіе должно также быть легкое, удобосносимое, приятное, перемѣнное, силамъ и пищѣ соразмѣрное, и въ способное къ тому время. По мѣрѣ пищи и тѣлодвиженія можно позволить себѣ умеренное употребленіе хорошаго винограднаго вина. Купанье и обливанье, которыя имѣютъ своихъ охотниковъ, должны быть употребляемы весьма оспорожно.

